# Guía de usuario del Nokia 6700 classic

Edición 3.1

# Índice

**Seguridad 4**

**Información general 5**
Acerca de su dispositivo 5
Servicios de red 5
Códigos de acceso 6
Servicio de ajustes de configuración 6
My Nokia 6
Descarga de contenido 7
Consejos útiles 7
Actualizaciones de software 7
Asistencia Nokia 8
Gestión de derechos digitales 8

**Conceptos básicos 9**
Instalación de la tarjeta SIM y la batería 9
Inserción de una tarjeta microSD 10
Extracción de la tarjeta microSD 10
Carga de la batería 10
Antena 11
Correa 12
Teclas y piezas 12
Encendido y apagado del teléfono 14
Modo en espera 14
Perfil Vuelo 16
Sensor 17
Bloqueo del teclado 17
Funciones sin una tarjeta SIM 17

**Llamadas 17**
Realización de llamadas 17
Responder y finalizar una llamada 18
Métodos de marcación abreviada 18
Marcación por voz 18
Opciones durante llamadas 19

**Mensajes 19**
Mensajes multimedia y de texto 19
Mensajes flash 22
Mensajes de audio Nokia Xpress 22
Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio 22
Mensajes de voz 23
Ajustes de los mensajes 23
Correo y mensajería instantánea 23

**Guía 28**
Gestión de contactos 28
Tarjetas de visita 30
Asignación de métodos de marcación abreviada 30

**Registro de llamadas 30**

**Registro de posición 30**

**Conectividad 31**
Tecnología Bluetooth inalámbrica 31
Paquetes de datos 32
Cable de datos USB 32
Sincronización y copia de seguridad 32
Nokia PC Suite 33

**Ajustes 33**
Modos 33
Temas 33
Tonos 33
Luces 34
Ajustes de pantalla 34
Fecha y hora 34
Mis accesos directos 34
Ajustes de llamada 35
Teléfono 35
Comandos de voz 36
Accesorios 37
Configuración 37
Actualizaciones de software por ondas 37
Seguridad 38
Restauración de la configuración original 39

**Menú del operador 39**

**Galería 39**

Carpetas y archivos 39
Impresión de imágenes 40
Compartir imágenes y vídeos en línea 40
Tarjeta de memoria 40

**Multimedia 41**
Cámara y vídeo 41
Reproductor multimedia 42
Radio 43
Grabadora 44
Ecualizador 45

**Web 45**
Conexión a un servicio 46
Cargas de Web 46
Ajustes de aspecto 46
Memoria caché 47
Seguridad del navegador 47

**Mapas 47**
Actualizar y descargar mapas 48
Mapas y GPS 48
Navegación 49

**Organizador 49**
Alarma 49
Agenda 50
Lista de tareas 50
Notas 50
Calculadora 51
Temporizador de cuenta atrás 51
Cronómetro 51

**Aplicaciones 52**
Abra una aplicación. 52
Descarga de aplicaciones 52

**Servicios SIM 53**

**Información de seguridad y del producto 53**

**Índice alfabético 60**

# Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

## ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

## LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

## INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

## APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

## SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

## ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

## RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

# Información general

## Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes GSM de 850, 900, 1800 y 1900, y WCDMA de 900, 1900 y 2100 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

**Aviso:**
Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

## Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

## Códigos de acceso

Para establecer cómo utiliza el teléfono el acceso a los códigos de acceso y ajustes de seguridad, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajs. seguridad** > **Códigos de acceso**.

- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. El código predefinido es 12345. Puede cambiar el código y configurar el teléfono para que se lo solicite. Algunas operaciones requieren el código de seguridad a pesar de la configuración, por ejemplo, si desea restaurar la configuración de fábrica. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico y es posible que se apliquen cargos adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- El código PIN (UPIN), proporcionado con la tarjeta SIM (USIM), ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2 (UPIN2), suministrado con algunas tarjetas SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) se suministran con la tarjeta SIM (USIM). Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de contraseña de restricciones para restringir llamadas a su teléfono y desde éste (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad para el navegador, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajs. seguridad** > **Ajustes módulo seg.**.

## Servicio de ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, el servicio de mensajería multimedia (MMS), la mensajería de audio de Nokia Xpress o la sincronización con un servidor de Internet remoto, el teléfono necesita los ajustes de configuración correctos. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o distribuidor autorizado de Nokia más cercano, o visite el área de soporte de la página web de Nokia.Véase "Asistencia Nokia", p. 8.

Cuando reciba los ajustes como mensaje de configuración y éstos no se guarden ni se activen automáticamente, **Ajustes de configuración recibidos** aparecerá en pantalla.

Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar** > **Guardar**. Si fuera necesario, introduzca el código PIN suministrado por el proveedor de servicios.

## My Nokia

Reciba gratuitamente trucos, consejos y demás ayudas para su teléfono Nokia, además de contenidos de prueba, demostraciones interactivas, una página web personalizada e información sobre los últimos productos y servicios de Nokia; todo sin coste alguno para usted.

Saque el máximo partido de su teléfono Nokia y regístrese ya en My Nokia. Para obtener más información sobre la disponibilidad de este servicio en su zona, consulte www.nokia.com/mynokia.

## Descarga de contenido

Puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red).

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

## Consejos útiles

Si tiene preguntas sobre su teléfono, o no está seguro de cómo debería funcionar, consulte la guía del usuario. Si no le sirve de ayuda, intente lo siguiente:

- Reinicie el teléfono: apague el teléfono y extraiga la batería. Tras unos segundos, inserte la batería y encienda el teléfono.
- Restaure la configuración original. Véase "Restauración de la configuración original", p. 39.
- Actualice el software del teléfono con la aplicación Nokia Software Updater, si está disponible. Véase "Actualizaciones de software", p. 7.
- Visite el sitio Web de Nokia o póngase en contacto con Nokia Care. Véase "Asistencia Nokia", p. 8.

Si queda alguna pregunta sin resolver, póngase en contacto con el punto Nokia Care local para obtener información sobre las opciones de reparación. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad o una grabación de los datos de su teléfono.

## Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas o mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000, XP o Vista, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web local de Nokia.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones utilizando el teléfono. Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 37.

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

## Asistencia Nokia

Visite www.nokia.com/support o su página web local de Nokia para obtener la versión más reciente de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia.

### Servicio de ajustes de configuración

Descargue de forma gratuita ajustes de configuración como MMS, GPRS, correo electrónico y otros servicios para su modelo de teléfono desde www.nokia.com/support .

### Nokia PC Suite

Puede encontrar PC Suite e información al respecto en el sitio web de Nokia en www.nokia.com/support .

### Servicios de Nokia Care

Si necesita ponerse en contacto con los servicios de Nokia Care, consulte la lista de centros de contacto locales de Nokia Care en www.nokia.com/customerservice.

### Mantenimiento

Para obtener información sobre los servicios de mantenimiento, visite el punto Nokia Care más próximo en www.nokia.com/repair.

## Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder al contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

# Conceptos básicos

## Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Este teléfono se ha diseñado para utilizarse con una batería BL-6Q. Utilice siempre las baterías originales de Nokia. Véase "Normas de autenticación para baterías Nokia", p. 54.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

1 Quite la carcasa trasera.




2 Inserte la tarjeta SIM en la ranura, con la superficie del contacto dorado hacia abajo.




3 Localice la posición de los contactos e inserte la batería.



4 Vuelva a colocar la carcasa trasera.

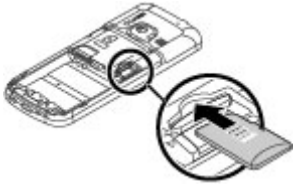



## Inserción de una tarjeta microSD

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Su teléfono admite tarjetas microSD hasta 8 GB.

1 Quite la carcasa trasera.
2 Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas microSD, con la superficie del contacto dorado hacia abajo.



3 Vuelva a colocar la carcasa trasera.

## Extracción de la tarjeta microSD

1 Extraiga la carcasa trasera del dispositivo.
2 Extraiga la tarjeta.

## Carga de la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

1 Conecte el cargador a una toma de pared.



2 Conecte el cargador al dispositivo.
3 Cuando la batería indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

También puede cargar la batería con un cable USB con la corriente de un ordenador.

1 Conecte el cable USB a un puerto USB de un ordenador y luego a su dispositivo.
2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Si carga el dispositivo mientras escucha la radio, es posible que esto afecte a la calidad de la recepción.

## Antena



Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

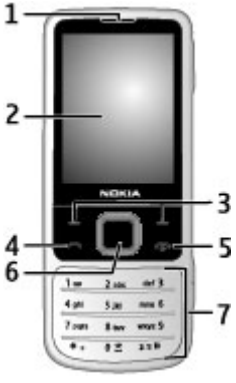
La figura muestra el área de la antena marcada en gris.

## Correa

1 Quitar la carcasa posterior.
2 Inserte la correa y ténsela.
3 Reemplace la carcasa posterior.



## Teclas y piezas




**1** Auricular
**2** Pantalla
**3** Teclas de selección izquierda y derecha
**4** Tecla Llamar
**5** Tecla de encendido/finalización de llamada
**6** Tecla Navi™, denominada en lo sucesivo como tecla de desplazamiento
**7** Teclado




**8** Teclas de volumen
**9** Flash de la cámara
**10** Lente de la cámara
**11** Tecla de captura
**12** Altavoz
**13** Conector del cargador
**14** Orificio para la correa
**15** Micrófono
**16** Conector USB

## Encendido y apagado del teléfono



Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido.

Si el teléfono solicita un código PIN, introdúzcalo (aparecerá en pantalla como ****).

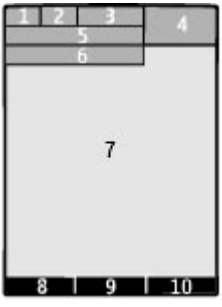
Si el teléfono le pide la fecha y hora, introduzca la zona horaria, seleccionándola en función de la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT), y la fecha. Véase "Fecha y hora", p. 34.

Al encender el teléfono por primera vez, es posible que se le solicite que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red).

## Modo en espera

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se pone en modo en espera.

### Ajustes de pantalla



1 Intensidad de la señal de la red celular 
2 Estado de la carga de la batería
3 Indicadores
4 Reloj
5 Nombre de la red o logotipo del operador
6 Fecha
7 Ajustes de pantalla
8 Función de la tecla de selección izquierda
9 Función de la tecla de desplazamiento
10 Función de la tecla de selección derecha

La función de la tecla de selección derecha e izquierda se puede cambiar. Véase " Teclas de selección izquierda y derecha ", p. 34.

## Pantalla de inicio

El modo Pantalla de inicio muestra una lista de las funciones del teléfono seleccionadas e información a las que puede acceder directamente.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes pantalla** > **Página de inicio**.

Para activar el modo de página de inicio, seleccione **Modo página inicio**.

Para organizar y cambiar el modo de página de inicio, seleccione **Personalizar vista**.

Para seleccionar la tecla que activará el modo de página de inicio, seleccione **Tecla página inicio**.

En función de la configuración, en el modo Pantalla de inicio, desplácese hacia arriba o hacia abajo para navegar por la lista y seleccione **Selecc.**, **Ver** o **Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible. Para detener la navegación, seleccione **Salir**.

## Accesos directos

Los accesos directos siguientes pueden utilizarse cuando el dispositivo está en modo en espera o modo de página de inicio.

**Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas**

Pulse la tecla de llamada. Para hacer una llamada, desplácese hasta el número o el nombre, y pulse la tecla de llamada.

**Iniciar el navegador web**

Mantenga pulsada la tecla **0**.

**Llamar al buzón de voz**

Mantenga pulsada la tecla **1**.

### Usar otras teclas como accesos directos

Véase "Métodos de marcación abreviada", p. 18.

### Indicadores

Hay mensajes no leídos.

Hay mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse.

El teclado está bloqueado.

El teléfono no suena al recibir llamadas o mensajes de texto.

Se ha definido una alarma.

El teléfono está inscrito en una red GPRS o EGPRS.

El teléfono tiene establecida una conexión GPRS o EGPRS.

Se ha suspendido la conexión GPRS o EGPRS (en espera).

La conectividad Bluetooth está activada.

Si dispone de dos líneas de teléfono, indica que la segunda línea telefónica está seleccionada.

Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.

Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios.

El perfil activo actualmente está programado.

## Perfil Vuelo

Utilice el perfil Vuelo en entornos radiosensibles a fin de desactivar todas las funciones de radiofrecuencia. Tendrá acceso a los juegos fuera de línea, la agenda y los números de teléfono. Cuando el perfil Vuelo está activo, aparece .

### Activar el perfil Vuelo

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Modos** > **Vuelo** > **Activar** o **Personalizar**.

### Desactivar el perfil Vuelo

Seleccione cualquier otro perfil.

**Aviso:**
Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red.Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

### Sensor

La función del sensor le permite silenciar y rechazar llamadas y tonos de alarma rápidamente, así como mostrar un reloj simplemente tocando dos veces la parte trasera o delantera del teléfono.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Ajustes de Sensor** para activar esta función y la información de vibración.

**Silenciar llamadas o alarmas**

Toque dos veces el teléfono.

**Rechazar una llamada o repetir una alarma tras silenciarla**

Vuelva a tocar dos veces el teléfono.

**Mostrar el reloj**

Toque dos veces el teléfono.

Si tiene llamadas perdidas o ha recibido mensajes nuevos, debe verlos antes para que se pueda mostrar el reloj.

### Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado y evitar pulsar una tecla accidentalmente, seleccione **Menú** y pulse * antes de 3,5 segundos.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** y * en los 1,5 segundos siguientes. Si es necesario, introduzca el código de bloqueo.

Para responder a una llamada con el teclado bloqueado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Existen funciones adicionales, como el bloqueo automático del teclado o el bloqueo de seguridad. Véase "Teléfono", p. 35.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

### Funciones sin una tarjeta SIM

Es posible que algunas de las funciones de su teléfono puedan usarse sin insertar una tarjeta SIM, como ocurre con los juegos o las funciones del Organizador. Otras aparecerán atenuadas en los menús y no podrán utilizarse.

## Llamadas

### Realización de llamadas

Existen distintos modos de realizar llamadas:

- Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo correspondiente, y pulse la tecla de llamada.

  Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.
- Para acceder al registro de llamadas, pulse la tecla de llamada una vez en el modo de página de inicio. Seleccione un número o un nombre y pulse la tecla de llamada.
- Busque un nombre o un número de teléfono guardado en la lista de contactos.Véase "Gestión de contactos", p. 28..

Para ajustar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de volumen arriba o abajo.

## Responder y finalizar una llamada

Para responder una llamada entrante, pulse la tecla de llamada. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización.

Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla de finalización de llamada. Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.

## Métodos de marcación abreviada

Asigne un número de teléfono a una de las teclas numéricas, del 2 al 9. Véase "Asignación de métodos de marcación abreviada", p. 30.

Utilice un método de marcación abreviada para realizar una llamada de una de las siguientes formas:

- Pulse una tecla numérica y, después, la tecla de llamada.
- Si está seleccionado **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes llamada** > **Marcación rápida** > **Activar**, mantenga pulsada una tecla numérica.

## Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la Agenda.

Dado que los comandos de voz dependen del idioma, antes de utilizar los comandos de voz, debe seleccionar **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Ajustes de idioma** > **Idioma del teléfono** y su idioma.

**Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1 En el modo página de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.Suena un tono breve y aparece el mensaje **Hable después de la señal**.
2 Diga el nombre del contacto al que quiere llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El teléfono reproducirá el

comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

### Opciones durante llamadas

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Para información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Durante una llamada, seleccione **Opciones** y la opción apropiada.

## Mensajes

Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes multimedia y de texto, mensajes de correo electrónico, mensajes de audio y mensajes flash. Los servicios de mensajes sólo están disponibles si los admite la red o el proveedor de servicios.

### Mensajes multimedia y de texto

Si lo desea, una vez creado el mensaje puede adjuntarle una imagen. Cuando se adjunta un archivo, el teléfono transforma automáticamente el mensaje de texto en un mensaje multimedia.

### Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, el número correcto del centro de mensajes debe estar almacenado en el dispositivo. Normalmente, este número se configura por defecto en la tarjeta SIM. Para configurar el número manualmente, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes mens.** > **Mensajes de texto** > **Centros de mensajes** > **Añadir centro**, e introduzca un nombre y el número del proveedor de servicios.

### Escritura de texto

#### Modos de texto

Para introducir texto (por ejemplo, al escribir mensajes) puede usar la introducción de texto tradicional o predictivo.

Cuando escriba texto, mantenga pulsado **Opciones** para alternar entre la introducción de texto tradicional, indicada mediante , y la introducción de texto predictivo, indicada mediante . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con Abc, abc, y ABC.

Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse **#**. Para cambiar del modo alfabético al numérico, indicado mediante 123, mantenga pulsado **#** y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opciones** > **Idioma de escritura**.

### Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales, pulse **1** sucesivas veces. Para acceder a una lista de caracteres especiales, pulse *****. Para insertar un espacio, pulse **0**.

### Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que se pueden incorporar palabras nuevas.

1 Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del **2** al **9**. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.
2 Para confirmar una palabra, desplácese a la derecha o añada un espacio.

- Si la palabra no es correcta, pulse ***** varias veces y seleccione la palabra de la lista.
- El signo ? detrás de la palabra significa que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadirla, seleccione **Escribir**. Escriba la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
- Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.

3 Empiece a escribir la siguiente palabra.

## Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) y la suscripción a dicho servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Creación de un mensaje multimedia o de texto

1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje**.
2 Para añadir destinatarios, desplácese hasta el campo **Para:** e introduzca la dirección de correo electrónico o el número del destinatario, o bien seleccione **Añadir** para elegir los destinatarios entre las opciones disponibles. Seleccione **Opciones** para añadir destinatarios y asuntos, y para definir las opciones de envío.
3 Desplácese al campo **Texto:** e introduzca el texto del mensaje.
4 Para añadir contenido al mensaje, desplácese hasta la barra de adjuntos situada en la parte inferior de la pantalla y seleccione el tipo de contenido deseado.
5 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

El tipo de mensaje se indica en la parte superior de la pantalla y cambia automáticamente según el contenido del mensaje.

El cargo del proveedor de servicios puede variar en función del tipo de mensaje. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Lectura y respuesta de un mensaje

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

El teléfono enviará una notificación cuando reciba un mensaje. Seleccione **Ver** para ver el mensaje. Si ha recibido más de un mensaje y desea ver uno, selecciónelo en el Buzón de entrada y **Abrir**. Utilice la tecla de desplazamiento para ver todas las partes del mensaje.

Para crear un mensaje de respuesta, seleccione **Respuest.**.

### Envío de mensajes

#### Envío de mensajes

Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. El teléfono guarda el mensaje en la carpeta **Buzón de salida** y se inicia el envío.

**Nota:** El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Si se interrumpe el envío del mensaje, el teléfono intentará reenviarlo más veces. Si no consigue enviarlo, el mensaje permanecerá en la carpeta **Buzón de salida**. Para cancelar el envío de los mensajes de la carpeta **Buzón de salida**, seleccione **Opciones** > **Cancelar envío**.

Para guardar los mensajes enviados en la carpeta **Elems. enviados**, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes mens.** > **Ajustes generales** > **Guard. mens. env.**.

**Organizar sus mensajes**
El teléfono guarda los mensajes recibidos en la carpeta **Buzón entrada**. Organice sus mensajes en la carpeta de elementos guardados.

Para añadir una carpeta, cambiar su nombre o eliminarla, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Els. guardados** > **Opciones**.

## Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben.

1 Para escribir un mensaje flash, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje flash**.
2 Introduzca el número de teléfono del destinatario, escriba el mensaje (máximo 70 caracteres) y seleccione **Enviar**.

## Mensajes de audio Nokia Xpress

Cree y envíe cómodamente un mensaje de audio a través de un MMS.

1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje de audio**. Se abrirá la grabadora.
2 Grabe el mensaje. Véase "Grabadora", p. 44.
3 Introduzca uno o más números en el campo **Para:**, o seleccione **Añadir** para recuperar un número.
4 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

## Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio

**Mensajes de información**
Puede recibir mensajes de temas diversos de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensajes info.** y una de las opciones disponibles.

**Comandos de servicio**
Los comandos de servicio le permiten escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) a su proveedor de servicios, como la activación de comandos para servicios de red.

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Comandos serv.**. Si desea obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

**Mensajes SIM**
Los mensajes SIM son mensajes de texto específicos guardados en la tarjeta SIM. Puede copiar o trasladar estos mensajes de la memoria SIM a la del teléfono, pero no al revés.

Para leer los mensajes SIM, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Mensajes SIM**.

## Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsado **1**.

Para editar el número de su buzón de voz, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensajes de voz** > **Msjes. llamadas voz** > **Número buzón voz**.

## Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes mens.** y alguna de las siguientes opciones:

**Ajustes generales** — para guardar copias de los mensajes enviados en el dispositivo, sobrescribir los mensajes antiguos si se llena la memoria de mensajes y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.

**Mensajes de texto** — para permitir los informes de entrega, configurar los centros de mensajes de SMS y correo SMS, seleccionar el tipo de compatibilidad de caracteres y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

**Mensajes multimedia** — para permitir los informes de entrega, configurar la apariencia de los mensajes multimedia, permitir la recepción de anuncios y mensajes multimedia y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

**Mensajes correo** — para permitir la recepción de correo electrónico, fijar el tamaño de imagen para el correo y configurar otras preferencias relacionadas con el correo electrónico.

**Mensajes de servicio** — para activar los mensajes de servicio y configurar las preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

## Correo y mensajería instantánea

Configure el dispositivo para enviar y recibir correos desde su cuenta de correo o para conversar en la comunidad de mensajería instantánea (MI).

Es posible que el dispositivo admita el servicio Nokia Messaging (NMS) o la aplicación de correo clásica de Nokia y la aplicación de MI de Nokia, en función del país. Para visualizar qué sistema de mensajería se está utilizando, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Correo**.

Si aparece NOKIA en la parte superior de la pantalla, significa que se está utilizando el servicio Nokia Messaging. Consulte "MI de Nokia Messaging", pág. 25 y "Correo de Nokia Messaging", pág. 24.

De lo contrario, consulte "MI Nokia", pág. 28 y "Correo Nokia", pág. 27.

## Correo de Nokia Messaging

Acceda a sus cuentas de correo de diferentes proveedores con su dispositivo móvil para leer, redactar y enviar correos.

Antes de que pueda utilizar el correo, debe disponer de una cuenta de correo. Si aún no dispone de una cuenta de correo, cree una en Ovi. Los menús pueden variar en función del proveedor de correo.

### Configurar el correo

Puede iniciar sesión en una cuenta de correo existente o configurar una cuenta nueva de Correo Ovi.

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Correo**.

#### Iniciar sesión en su cuenta de correo

1 Seleccione su proveedor de servicios de correo.
2 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
3 Si no desea introducir la contraseña cada vez que inicie sesión, guarde la contraseña.
4 Seleccione **Inic. ses.**.

Para iniciar sesión en una cuenta de correo adicional, seleccione **Añadir cuenta**.

#### Configurar Correo Ovi

Si no dispone ya de una cuenta de correo, puede crear una cuenta de Nokia, que incluye el servicio Correo Ovi.

1 Seleccione **Registro en Correo de Ovi**.
2 Siga las instrucciones en pantalla.

Una vez creada su cuenta de Nokia, puede iniciar sesión en el servicio Correo Ovi y empezar a enviar y recibir correo. También puede utilizar la cuenta para iniciar sesión en otros servicios de Ovi, como MI. Para obtener más información, consulte www.ovi.com.

### Leer, crear y enviar correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Correo** y una cuenta de correo.

#### Leer correo y responder

1 Seleccione un correo y, a continuación, **Abrir**.

2 Utilice la tecla de desplazamiento para ver el correo completo.
3 Para responder a un correo o reenviarlo, seleccione **Opciones**.

**Ver y guardar archivos adjuntos**
Los correos que contienen archivos adjuntos como, por ejemplo, fotos, están marcados con el icono de un clip. Es posible que algunos archivos adjuntos no sean compatibles con el dispositivo y no se puedan mostrar en el dispositivo.

1 Expanda la lista de archivos adjuntos.
2 Seleccione un archivo adjunto y, a continuación, **Ver**.
3 Para guardar el archivo adjunto en el dispositivo, seleccione **Guardar**.

**Crear y enviar un correo**
1 Seleccione **Opciones** > **Redactar nuevo**.
2 Escriba la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje.
3 Para adjuntar un archivo al correo, seleccione **Opciones** > **Adjuntar archivo**.
4 Para capturar una imagen y adjuntarla al correo, seleccione **Opciones** > **Adj. imagen nueva**.
5 Para enviar el correo, seleccione **Enviar**.

**Cerrar la aplicación de correo**
Seleccione **Cerrar sesión**.

## Acceder a la MI desde su cuenta de correo

Algunos proveedores de servicios de correo le permiten acceder a su cuenta de mensajes instantáneos directamente desde su cuenta de correo.

Para iniciar sesión en el servicio de mensajes instantáneos de su proveedor mientras escribe un correo, seleccione **Opciones** y su servicio de MI.

## MI de Nokia Messaging

Con la mensajería instantánea (MI) puede chatear con otros usuarios conectados utilizando su dispositivo.

Puede utilizar una cuenta ya existente en una comunidad de MI que su dispositivo admita.

Si no está registrado en un servicio de MI, puede crear una cuenta de MI en un servicio de MI admitido a través de su ordenador o de su dispositivo. Los menús pueden variar en función del servicio de MI.

## Servicios de MI

**Iniciar sesión en una cuenta de MI existente**
1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mens. instantán.**.

2 Seleccione un servicio de MI.
3 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
4 Siga las instrucciones en pantalla.

**Crear una cuenta de Nokia nueva**
Para crear una cuenta de Nokia, que incluye servicios de correo y MI, utilizando el ordenador, visite www.ovi.com. Para crear una cuenta desde su dispositivo:

1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Correo**.
2 Siga las instrucciones en pantalla.

**Utilizar varios servicios de MI al mismo tiempo**
1 Para volver a la vista principal de MI, seleccione **Inicio** desde cualquier servicio de MI.
2 Seleccione un servicio de MI e inicie sesión.
3 Para cambiar de servicio de MI, en la vista de lista de contactos, desplácese a la izquierda o a la derecha.

## Intercambiar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mens. instantán.**.

**Enviar un MI**
1 Seleccione un servicio de MI.
2 Seleccione un contacto de la lista de contactos.
Cada conversación aparece en una ficha de la vista de conversación.
3 Escriba el mensaje en el cuadro de texto de la parte inferior de la pantalla.
4 Seleccione **Enviar**.

**Recibir mensajes**
Cuando llega un mensaje nuevo a la conversación actual, el mensaje aparece al final del historial de chat. Cuando llega un mensaje nuevo a otra conversación, la ficha de la conversación correspondiente parpadea. Para cambiar de conversación:

1 Desplácese arriba hasta las fichas de conversación.
2 Desplácese a la izquierda o a la derecha para abrir una conversación.

Cuando llega un mensaje nuevo de otra comunidad, se indica en la esquina superior o inferior.

Desplácese arriba y seleccione **Cambiar** o **Selecc.**.

**Ajustes de notificación**
Aunque no esté utilizando la aplicación, se le notifican los nuevos mensajes. Para modificar los ajustes de notificación:

1 En la vista principal de MI, seleccione **Opciones** > **Ajustes de MI**.
2 Seleccione un tipo de notificación y, a continuación, **Guarde**.

### Salir de la aplicación de MI

Al salir de la aplicación de mensajes instantáneos (MI), su sesión de servicios de MI continúa abierta. Sus sesiones siguen activas durante un tiempo, según la suscripción del servicio. Cuando la aplicación de MI se ejecuta en segundo plano, puede abrir otras aplicaciones y volver a utilizar MI sin tener que volver a iniciar sesión.

### Cerrar la ventana de MI

Vaya a la vista principal de MI y seleccione **Salir**.

### Cerrar sesión de MI

Seleccione **Opciones** > **Salir**.
Se cierran todas las conversaciones.

## Correo Nokia

Acceda a su cuenta de correo con su dispositivo para leer, escribir y enviar correos. Esta aplicación de correo es distinta de la función de correo SMS.

Esta función no está disponible en todas las regiones.

Antes de que pueda utilizar el correo, debe tener una cuenta de correo de un proveedor de servicios de correo. Para consultar la disponibilidad i los ajustes correctos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo. Puede recibir los ajustes de configuración del correo en un mensaje de configuración.

### Asistente de configuración de correo

El asistente de configuración de correo se abre automáticamente si no se ha definido ningún ajuste de correo en el dispositivo. Para abrir el asistente de configuración, para añadir una cuenta de correo adicional, seleccione **Menú** > **Mensajes** y la cuenta de correo existente. Seleccione **Opciones** > **Añadir buzón**. También puede crear una cuenta de correo nueva gratuita en Ovi. Siga las instrucciones.

### Escritura y envío de correos

Es posible escribir el correo antes de conectarse al servicio de correo.

1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Crear mensaje** > **Mensaje de correo**.
2 Escriba la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje de correo. Para adjuntar un archivo, seleccione **Opciones** > **Insertar**.
3 Si hay más de una cuenta de correo definida, seleccione la cuenta desde la que desee enviar el correo.
4 Seleccione **Enviar**.

### Lectura de correos y respuesta

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

**Descarga de cabeceras de correos**

Seleccione su cuenta de correo.

**Descarga de correos y de sus archivos adjuntos**

Seleccione un correo y **Abrir** o **Recuper.**.

**Reenvío de o respuesta a correos**

Seleccione **Opciones** > **Responder** o **Reenviar**.

**Desconexión de su cuenta de correo**

Seleccione **Opciones** > **Desconectar**. La conexión a la cuenta de correo finalizará automáticamente tras un tiempo de inactividad.

### MI Nokia

Con el servicio de red de mensajería instantánea (MI) puede enviar mensajes de texto breves a otros usuarios conectados. Debe suscribirse a un servicio y registrarse en el servicio de MI que desee utilizar. Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste y las instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los menús pueden variar en función de su proveedor de servicios de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mens. instantán.** y siga las instrucciones.

## Guía

Guarde los nombres y los números de teléfono como contactos en la memoria del teléfono o en la memoria de la tarjeta SIM, y búsquelos y recupérelos para realizar una llamada de teléfono o para enviar un mensaje.

### Gestión de contactos

**Selección de la memoria para los contactos**

La memoria del teléfono puede guardar contactos con detalles adicionales, como distintos números de teléfono y elementos de texto. También puede guardar una imagen, un tono o un videoclip para un número limitado de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono adjunto. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante .

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Ajustes** > **Memoria en uso**. Cuando selecciona **Teléfono y SIM**, los contactos se guardan en la memoria del teléfono.

**Almacenamiento de nombres y números**

Para guardar un nombre y un número de teléfono, seleccione **Menú** > **Guía** > **Añadir nuevo**.

El primer número que guarde se establecerá automáticamente como número predeterminado y se indicará con un recuadro alrededor del indicador del tipo de número (por ejemplo, ). Cuando seleccione un nombre de la guía (para realizar una llamada, por ejemplo), se utilizará el número predeterminado, a menos que usted seleccione otro.

**Búsqueda de un contacto**

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Nombres**, y desplácese por la lista de contactos, o introduzca los primeros caracteres del nombre del contacto.

**Adición y edición de detalles**

Para añadir o cambiar los detalles de un contacto, selecciónelo y elija **Detalles** > **Opciones** > **Añadir detalle**.

**Copiar o mover contactos**

1 Seleccione el primer contacto que desea copiar o mover y **Opciones** > **Marcar**.
2 Marque los demás contactos y seleccione **Opciones** > **Copiar marcados** o **Mover marcados**.

**Copiar o mover todos los contactos**

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Copiar contactos** o **Mover contactos**.

**Eliminación de contactos**

Seleccione el contacto y **Opciones** > **Borrar contacto**.

Para eliminar los contactos, seleccione **Menú** > **Guía** > **Borr. todos cont.** > **De memoria de teléf.** o **De la tarjeta SIM**.

Para eliminar un número, un elemento de texto o una imagen adjuntos al contacto, busque el contacto en cuestión y seleccione **Detalles**. Desplácese hasta el elemento que desee, seleccione **Opciones** > **Borrar** y la opción adecuada.

**Creación de grupos de contactos**

Organizar los contactos en grupos de llamantes con distintos tonos de llamada e imágenes de grupo.

1 Seleccione **Menú** > **Guía** > **Grupos**.
2 Para crear un nuevo grupo, seleccione **Añadir** o **Opciones** > **Añadir nuevo grupo**.

3 Escriba el nombre del grupo, seleccione una imagen y un tono de llamada si desea añadirlos al grupo, y después, seleccione **Guardar**.
4 Para añadir contactos al grupo, seleccione el grupo y después **Ver** > **Añadir**.

### Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar ca.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el contacto y seleccione **Detalles** > **Opciones** > **Enviar tarjeta visita**.

Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione **Mostrar** > **Guardar** para guardar la tarjeta de visita en la memoria del teléfono.

### Asignación de métodos de marcación abreviada

Cree métodos de marcación abreviada asignando números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al 9.

1 Seleccione **Menú** > **Guía** > **Marcac. rápida** y desplácese a una tecla numérica.
2 Seleccione **Asignar**, o bien, si ya se ha asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones** > **Cambiar**.
3 Introduzca un número o busque un contacto.

## Registro de llamadas

Para ver información sobre sus llamadas, mensajes, datos y sincronización, seleccione **Menú** > **Registro de llamadas** y el elemento en cuestión.

**Nota:** La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

## Registro de posición

La red puede enviarle una solicitud de ubicación (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para suscribirse y ponerse de acuerdo sobre el suministro de información de ubicación.

Para aceptar o rechazar la solicitud de posición, seleccione **Aceptar** o **Rechazar**. Si no atiende a la solicitud, el teléfono la aceptará o la rechazará automáticamente de acuerdo con lo que haya acordado con su proveedor de servicios.

Para ver información sobre las 10 últimas notificaciones y solicitudes de privacidad o para eliminarlas, seleccione **Menú** > **Registro de llamadas** > **Posicionamiento** > **Registro posición**.

# Conectividad

El teléfono dispone de varias funciones para conectarse a otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

## Tecnología Bluetooth inalámbrica

La tecnología Bluetooth le permite conectar su dispositivo, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de 10 metros (32 pies).

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles siguientes: distribución avanzada de audio, control remoto de audio y vídeo, red de marcación, transferencia de archivos, acceso genérico, distribución genérica de audio y vídeo, intercambio de objetos genérico, acceso a la red, manos libres, manos libres portátil, impulso de objetos, acceso a agenda, acceso SIM, aplicación de descubrimiento de servicio y puerto de serie. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas.

A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo.

Para efectuar llamadas, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

### Abrir una conexión Bluetooth

1. Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.
2. Seleccione **Nombre de teléfono** e introduzca el nombre de su dispositivo.
3. Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado**. indica que la conectividad Bluetooth está activada.
4. Para conectar su dispositivo a un accesorio de audio, seleccione **Conectar acces. audio** y el accesorio.
5. Para vincular el dispositivo con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del radio de acción, seleccione **Disposit. vinculados** > **Añadir nuevo disp.**.
6. Desplácese hasta el dispositivo encontrado y seleccione **Añadir**.
7. Introduzca una clave de acción (hasta 16 caracteres) en el dispositivo y permita la conexión en el otro dispositivo Bluetooth.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como

alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

**Conectar el PC a Internet**

Puede utilizar la tecnología Bluetooth para conectar un PC compatible a Internet. El dispositivo debe poder conectarse a Internet (servicio de red) y el PC debe ser compatible con la tecnología Bluetooth. Después de conectarse al servicio de punto de acceso a la red (NAP) y de vincularse con su PC, su dispositivo abrirá automáticamente una conexión a Internet de paquetes de datos.

## Paquetes de datos

La tecnología GPRS (General Packet Radio Service, o servicio general de radio por paquetes) es un servicio de red que permite utilizar los teléfonos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo debe usarse el servicio, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Paquetes de datos** > **Conex. paqs. datos** y una de las siguientes opciones:

**Cuando necesario** — para establecer la conexión de paquetes de datos cuando una aplicación la necesite. La conexión se interrumpirá cuando cierre la aplicación.

**Siempre en línea** — para que el teléfono se conecte automáticamente a una red de paquetes de datos cuando lo encienda

Podrá utilizar el teléfono como módem conectándolo a un PC compatible mediante la tecnología Bluetooth o un cable de datos USB. Para obtener más información, consulte la documentación de Nokia PC Suite. Véase "Asistencia Nokia", p. 8.

## Cable de datos USB

Puede usar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un PC compatible o una impresora compatible con PictBridge.

Para activar el teléfono para transferir datos o imprimir imágenes, conecte el cable de datos y seleccione el modo:

**Preguntar al con.** — el teléfono pregunta si debe establecerse la conexión

**PC Suite** — para utilizar el cable para PC Suite

**Impr. y multimedia** — permite usar el teléfono con una impresora compatible con PictBridge o un con un PC compatible

**Almacenam. datos** — permite la conexión a un PC que no dispone de software Nokia y utilizar el teléfono para almacenar datos

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Cable de datos USB** y el modo USB que desea.

## Sincronización y copia de seguridad

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Sincr. y cop. seg.** y alguna de las siguientes opciones:

**Cambio de teléf.** — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro mediante la tecnología Bluetooth.

**Crear copia seg.** — Realice una copia de seguridad de los datos seleccionados.

**Rest. copia seg.** — Seleccione un archivo de copia de seguridad y restáurelo en el teléfono. Seleccione **Opciones** > **Detalles** para obtener más información acerca del archivo de copia de seguridad seleccionado.

**Transfer. datos** — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro dispositivo, PC o servidor de red (servicio de red).

### Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite, podrá gestionar la música, sincronizar la guía, la agenda, las notas y las notas de tareas del teléfono y de un PC compatible o de un servidor de Internet remoto (servicio de red). Encontrará más información, así como PC Suite, en el sitio web de Nokia. Véase "Asistencia Nokia", p. 8.

## Ajustes

### Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, los cuales puede personalizar con los de llamada según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Modos**, el modo que desee y una de las siguientes opciones:

**Activar** — para activar el modo seleccionado

**Personalizar** — para cambiar los ajustes del modo

**Temporizar** — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

### Temas

Un tema contiene elementos para personalizar el teléfono.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Temas** y una de las siguientes opciones:

**Seleccionar temas** — Abra la carpeta **Temas** y seleccione uno.

**Descargas de temas** — Para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

### Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Tonos**. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú **Modos**.

## Luces

Para activar o desactivar los efectos de luces asociados a las distintas funciones del teléfono, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Iluminación**.

## Ajustes de pantalla

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes pantalla** y alguna de las siguientes opciones:

**Fondo de pantalla** — para añadir una imagen de fondo para el modo de página de inicio

**Página de inicio** — para activar, organizar y personalizar el modo Pantalla de inicio

**Col. fuente pág. inicio** — para seleccionar el color de fuente para el modo Pantalla de inicio

**Iconos tecla naveg.** — para mostrar los iconos de la tecla de desplazamiento en el modo de página de inicio

**Detalles notificación** — para mostrar los detalles de llamadas perdidas y notificaciones de mensajes

**Salvapantallas** — para crear y configurar un salvapantallas

**Tamaño de fuente** — para determinar el tamaño de fuente de los mensajes, contactos y páginas web

**Logotipo operador** — para mostrar el logotipo del operador

**Presentac. info célula** — para mostrar la identidad del móvil, si está disponible en la red

## Fecha y hora

Para cambiar el tipo de reloj, la hora, la zona horaria o la fecha, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Fecha y hora**.

Cuando viaje a una zona horaria distinta, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Fecha y hora** > **Ajustes fecha y hora** > **Zona horaria:** y desplácese a la izquierda o a la derecha para seleccionar la zona horaria de donde se encuentre. La hora y la fecha se configuran de acuerdo con la zona horaria y permiten al teléfono mostrar la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE. UU.), 5 horas al oeste de Greenwich, Londres (RU).

## Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usen con mayor frecuencia.

### Teclas de selección izquierda y derecha

Para cambiar la función asignada a la tecla de selección izquierda o derecha, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis acces. direct.** > **Tecla selec. izquierda** o **Tecla selecc. derecha** y la función.

En el modo de página de inicio, si la tecla de selección izquierda está asignada a **Ir a**, para activar una función, seleccione **Ir a** > **Opciones** y una de las opciones siguientes:

**Opciones selección** — para añadir o borrar una función

**Organizar** — para reorganizar las funciones

### Otros accesos directos

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis acces. direct.** y alguna de las siguientes opciones:

**Tecla de navegación** — para asignar otras funciones desde una lista predefinida a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento)

**Tecla página inicio** — para seleccionar el movimiento de la tecla de navegación y activar el modo Pantalla de inicio

### Ajustes de llamada

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes llamada** y alguna de las siguientes opciones:

**Desvío de llamadas** — para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas funciones de restricción de llamadas. Véase "Seguridad", p. 38.

**Cualq. tecla responde** — para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la de encendido, las teclas de selección izquierda y derecha o la tecla de finalización

**Rellamada automát.** — para rellamar automáticamente al número si falla la llamada. El teléfono intenta llamar al número 10 veces.

**Claridad de voz** — para mejorar la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos

**Marcación rápida** — para marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas numéricas (del 2 al 9) manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

**Llamada en espera** — para recibir una aviso de una nueva llamada entrante por la red mientras está hablando con otra persona (servicio de red)

**Ver durac. llamada** — para mostrar la duración de la llamada en curso

**Resumen tras llam.** — para mostrar brevemente la duración aproximada después de cada llamada

**Envío ident. llamante** — para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llame (servicio de red). Para utilizar el ajuste acordado con su proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red**.

**Lín. para llam. salien.** — para seleccionar la línea de teléfono para la realización de llamadas si la tarjeta SIM admite varias líneas de teléfono (servicio de red)

### Teléfono

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** y alguna de las siguientes opciones:

**Ajustes de idioma** — para elegir el idioma del teléfono, seleccione **Idioma del teléfono** y el idioma. Para elegir el idioma del teléfono según la información de la tarjeta SIM, seleccione **Idioma del teléfono** > **Automático**.

**Estado de memoria** — para consultar el consumo de memoria

**Bloq. auto del teclado** — para bloquear el teclado automáticamente cuando haya transcurrido un período de tiempo predeterminado y el teléfono esté en el modo de página de inicio y no se haya utilizado ninguna función

**Bloq. teclado segurid.** — para que se le solicite el código de seguridad cuando desbloquee la protección del teclado

**Ajustes de Sensor** — para activar y ajustar la función del sensor

**Reconocimiento voz** — Véase "Comandos de voz", p. 36.

**Pregunta vuelo** — para que le pregunte si desea utilizar el modo sin conexión cuando encienda el teléfono. Cuando está activado el modo sin conexión, las conexiones de radio se desactivan.

**Actualizaciones** — para recibir actualizaciones de software del proveedor de servicios (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 37.

**Modo de red** — para usar la red UMTS y la red GSM. No podrá acceder a esta opción durante una llamada activa.

**Selección operador** — para seleccionar una red celular disponible donde se encuentre

**Activac. texto ayuda** — para seleccionar si desea que el teléfono muestre textos de ayuda

**Tono inicial** — para reproducir un tono cuando encienda el teléfono

## Comandos de voz

Llame a los contactos y use su teléfono mediante los comandos de voz.

Los comandos de voz dependen del idioma. Para elegir el idioma, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Ajustes de idioma** > **Idioma del teléfono** y el idioma.

Para entrenar el reconocimiento de voz del teléfono a su voz, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Reconocimiento voz** > **Entrenam. recon. voz**.

Para activar un comando de voz para una función, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Reconocimiento voz** > **Comandos de voz**, una característica y la función. indica que el comando de voz se ha activado.

Para activar el comando de voz, seleccione **Añadir**. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Reprod.**.

Para utilizar los comandos de voz, vea"Marcación por voz", en la página 18.

Para gestionar los comandos de voz, desplácese hasta una función i seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Editar** o **Eliminar** — para editar o desactivar el comando de voz

**Añadir todos** o **Eliminar todos** — para activar o desactivar los comandos de voz de todas las funciones en la lista de comandos de voz

## Accesorios

Este menú y sus diferentes opciones se muestran solamente si el teléfono está conectado a un accesorio móvil compatible.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Accesorios**. Seleccione un accesorio y, en función de cuál sea, una de las opciones siguientes:

## Configuración

Puede configurar su teléfono con ajustes necesarios para algunos servicios. El proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes.Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 6.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Configuración** y una de las siguientes opciones:

**Ajustes config. pred.** — para ver los proveedores de servicio guardados en el teléfono y ajustar un proveedor de servicio predeterminado

**Activ. pred. en aplics.** — para activa la configuración predeterminada para las aplicaciones compatibles

**Pto. acceso preferido** — para ver los puntos de acceso guardados.

**Ajustes adm. dispos.** — para permitir o evitar que el teléfono reciba actualizaciones de software. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 37.

**Ajustes conf. person.** — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios, así como para activarlas o eliminarlas. Para añadir una nueva cuenta personal, seleccione **Añadir**, o **Opciones** > **Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio e introduzca los parámetros necesarios. Para activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones** > **Activar**.

## Actualizaciones de software por ondas

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al teléfono (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

**Aviso:**
Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

**Ajustes de actualización de software**
En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

Para permitir o no permitir las actualizaciones del software y de configuración, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Configuración** > **Ajustes adm. dispos.** > **Actual. sw prov. ser.**.

**Solicitud de actualización de software**
1 Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Actualizaciones** para solicitar las actualizaciones del software que estén disponibles a su proveedor de servicios.
2 Seleccione **Detalles softw. actual** para mostrar la versión actual del software y saber si necesita una actualización.
3 Seleccione **Descargar soft. telef.** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4 Si la instalación se ha cancelado tras la descarga, seleccione **Instalar actualiz. soft.** para iniciar la instalación.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Seguridad

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajs. seguridad** y alguna de las siguientes opciones:

**Petición código PIN** o **Petición código UPIN** — para solicitar el código PIN o UPIN cada vez que encienda el teléfono. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código.

**Servicio restric. llam.** — para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

**Marcación fija** — para restringir las llamadas salientes a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM lo admita. Cuando la marcación fija está activada, las conexiones GPRS no son posibles excepto cuando se están enviando mensajes de texto mediante una conexión GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deben incluirse en la lista de marcación fija.

**Grup. cerrado usuars.** — para especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

**Nivel de seguridad** — para solicitar el código de seguridad siempre que se inserta una tarjeta SIM nueva en el teléfono, seleccione **Teléfono**.

**Códigos de acceso** — para cambiar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción

**Petición código PIN2** — determina si debe solicitarse el código PIN2 al utilizar una función específica del teléfono protegida por dicho código. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código. En función de la tarjeta SIM es posible que esta opción no esté disponible. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

**Código en uso** — para seleccionar el tipo de código PIN

**Certifics. autoridad** o **Certificados usuario** — para ver la lista de certificados de autoridad o de usuario descargados en el teléfono. Véase "Seguridad del navegador", p. 47.

**Ajustes módulo seg.** — para ver Detalles mód. seg., activar **Petición PIN módulo** o cambiar el PIN del módulo y el PIN de registro. Véase "Códigos de acceso", p. 6.

### Restauración de la configuración original

Para restaurar el teléfono a su configuración original, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Rest. conf. orig.** y una de las opciones siguientes:

**Rest. sólo ajustes** — Restaura todos los ajustes preferentes sin eliminar datos personales.

**Restaurar todo** — Restaura todos los ajustes preferentes y elimina los datos personales como, por ejemplo, contactos, mensajes, archivos multimedia y claves de activación.

## Menú del operador

Acceda a un portal de servicios proporcionados por su operador de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio.

## Galería

Se pueden gestionar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, y pueden organizarse en carpetas.

### Carpetas y archivos

1 Para ver la lista de carpetas, seleccione **Menú** > **Galería**.
2 Para ver la lista de archivos de una carpeta, selecciónela y elija después **Abrir**.
3 Para ver las carpetas de la tarjeta de memoria cuando mueva un archivo, desplácese hasta la tarjeta de memoria y pulse la tecla de desplazamiento a la derecha.

## Impresión de imágenes

Su teléfono admite Nokia XpressPrint para la impresión de imágenes con formato .jpeg.

1 Para conectar el teléfono a una impresora compatible, utilice un cable de datos o envíe la imagen mediante Bluetooth a una impresora que admita esta tecnología. Véase "Tecnología Bluetooth inalámbrica", p. 31.
2 Seleccione la imagen que desea imprimir y, después, **Opciones** > **Imprimir**.

## Compartir imágenes y vídeos en línea

Compartir imágenes y videoclips en servicios para compartir en línea compatibles de Internet.

Para utilizar los servicios para compartir en línea, deberá suscribirse a un servicio para compartir en línea (servicio de red)

Para cargar una imagen o un videoclip en un servicio para compartir en línea, seleccione el archivo de la Galería, **Opciones** > **Enviar** > **Cargar a la Web**, y un servicio para compartir en línea.

Para obtener información sobre el uso compartido en línea y los proveedores de servicios compatibles, visite las páginas de soporte de Nokia o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Puede ver cargas en las páginas de Internet del servicio para compartir en línea de su dispositivo. Véase "Cargas de Web", p. 46.

## Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para almacenar archivos multimedia como videoclips, canciones, archivos de sonido, imágenes y datos de mensajes.

Es posible que algunas carpetas de Galería con contenido que usa el teléfono (por ejemplo, Temas) se almacenen en la tarjeta de memoria.

### Formateo de la tarjeta de memoria

Algunas tarjetas de memoria proporcionadas están ya formateadas y algunas deben formatearse. Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente.

1 Para formatear una tarjeta de memoria, seleccione **Menú** > **Galería** o **Aplicaciones**, la carpeta de la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Formatear tarj. mem.** > **Sí**.
2 Una vez formateada, introduzca un nombre para la tarjeta de memoria.

### Bloqueo de la tarjeta de memoria

Para establecer una contraseña (máximo 8 caracteres) para bloquear la tarjeta de memoria y protegerla del uso no autorizado, seleccione la carpeta de la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Fijar contraseña**.

La contraseña se almacena en el teléfono y no es necesario introducirla de nuevo mientras la tarjeta está insertada en el teléfono. Si desea usar la tarjeta de memoria en otro dispositivo, deberá introducir la contraseña.

Para eliminar la contraseña, seleccione **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Borrar contraseña**.

**Consulta del consumo de memoria**

Para comprobar el consumo de memoria de los distintos grupos de datos y la memoria disponible para instalar nuevo software en la tarjeta de memoria, seleccione la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Detalles**.

# Multimedia

## Cámara y vídeo

Puede capturar imágenes o grabar videoclips con la cámara integrada.

### Capturar una imagen

Para capturar una imagen, mantenga pulsada la tecla de captura o, si está en el modo de vídeo, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Para acercar y alejar la imagen en el modo de imagen, desplácese a la izquierda o la derecha o use las teclas de volumen.

Para capturar una imagen, pulse la tecla de captura. Las imágenes se guardan en la memoria del teléfono o, si está disponible, en una tarjeta de memoria.

Para activar el enfoque automático pulse la tecla de captura hasta la mitad. Aparece un marco de color blanco. Cuando la escena esté enfocada, el marco cambia al color verde. Para capturar una imagen, pulse del todo la tecla de captura. Un marco de color rojo indica que la cámara no está enfocada. En ese caso, suelte la tecla de captura y vuelva a enfocar.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Para usar el flash de la cámara, seleccione **Opciones** > **Flash** > **Activar flash**; o para usar el flash automáticamente cuando la iluminación sea escasa, seleccione **Automática**.

Para ver la foto justo después de realizarla, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiem. vista prev. img.** y el tiempo de vista previa. Durante el tiempo de vista previa, para capturar otra imagen, seleccione **Atrás**. Para enviar la imagen a otro dispositivo o a un servicio disponible, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2.592 x 1.944 píxeles.

### Grabación de videoclips

Para activar el modo de vídeo, mantenga pulsada la tecla de captura o, si está en el modo de imagen, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Para iniciar la grabación de un videoclip, seleccione **Grabar** o pulse la tecla de cámara; para pausarla, seleccione **Pausa** o pulse la tecla de captura; para continuar la grabación, seleccione **Continuar** o pulse la tecla de captura; para detenerla, seleccione **Detener**.

Su dispositivo admite una resolución de vídeo máxima de 640 x 480 píxeles y guarda videoclips en la memoria del teléfono o, si está disponible, en una tarjeta de memoria.

### Opciones de cámara y vídeo

Para usar un filtro, seleccione **Opciones** > **Efectos**.

Para adaptar la cámara a las condiciones de iluminación, seleccione **Opciones** > **Balance de blancos**.

Para cambiar otros ajustes de vídeo y de la cámara, y seleccionar el almacenamiento de vídeos e imágenes, elija **Opciones** > **Ajustes**.

## Reproductor multimedia

Su teléfono incluye un reproductor multimedia que permite escuchar canciones y ver videoclips. Los archivos de música y vídeo guardados en la carpeta de música de la memoria del teléfono o de la tarjeta se detectarán automáticamente y se añadirán a la biblioteca de música.

Para abrir el reproductor multimedia, seleccione **Menú** > **Media** > **Repr. multimed.**.

### Menú de música

Acceda a sus archivos de música y vídeo almacenados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, descargue música o videoclips de Internet, o vea secuencias de vídeo compatibles desde un servidor de red (servicio de red).

### Escucha de música o reproducción de un videoclip

Seleccione un archivo de las carpetas disponibles y **Reprod.**.

### Descarga de archivos de Internet

Seleccione **Opciones** > **Descargas** y la página web de la descarga.

### Actualización de la biblioteca de música después de añadir archivos

Seleccione **Opciones** > **Bibl. actualiz.**.

### Creación de una lista de reproducción

1 Seleccione **Listas de pistas** > **Crear lista pistas** e introduzca el nombre de la lista de reproducción.
2 Añada música o videoclips desde las listas mostradas.

3 Seleccione **Hecho** para almacenar la lista de reproducción.

**Configuración de un servicio de streaming (servicio de red)**
Puede recibir los ajustes de streaming en un mensaje de configuración del proveedor de servicios.

1 Seleccione **Opciones** > **Descargas** > **Ajustes streaming** > **Configuración**.
2 Seleccione un proveedor de servicios, **Predeterminados** o **Configurac. personal** para obtener el servicio de streaming.
3 Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicios de streaming desde los ajustes de configuración activos.

## Reproducir canciones

Para ajustar el nivel de volumen, pulse las teclas de volumen.

Utilice el reproductor con las teclas virtuales de la pantalla.

Para iniciar la reproducción, seleccione ▶.

Para pausar la reproducción, seleccione ❚❚.

Para saltar a la siguiente canción, seleccione ▶▶|. Para saltar al principio de la canción anterior, pulse |◀◀ dos veces.

Para avanzar rápido la canción, mantenga seleccionada la tecla ▶▶|. Para rebobinar la canción, mantenga seleccionada la tecla |◀◀. Suelte la tecla en el punto en el que desea que continúe la reproducción.

Para alternar al menú de música, seleccione ☰.

Para alternar a la lista de reproducción actual, seleccione (••) .

Para cerrar el menú del reproductor multimedia y seguir reproduciendo música en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Para detener el reproductor multimedia, mantenga pulsada la tecla de finalización.

## Cambiar la apariencia del reproductor multimedia

Su teléfono le proporciona varios temas para cambiar el aspecto del reproductor multimedia.

Seleccione **Menú** > **Media** > **Repr. multimed.** > **Ir al repr. multim.** > **Opciones** > **Ajustes** > **Tema repr. multimed.** y uno de los temas enumerados. Las teclas virtuales pueden cambiar dependiendo del tema.

# Radio

Seleccione **Menú** > **Media** > **Radio**.

Para ajustar el volumen, pulse las teclas de volumen del teléfono.

Para usar las teclas gráficas de la pantalla, desplácese hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha.

Para cerrar el menú de la radio y seguir reproduciendo la radio en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Para apagar la radio, mantenga pulsada la tecla de finalización.

## Sintonización de emisoras de radio

### Búsqueda y almacenamiento de emisoras

1 Para iniciar la búsqueda, mantenga seleccionada la tecla ◁◁ o ▷▷. Para cambiar de frecuencia de radio en pasos de 0,05 MHz, pulse brevemente ◁◁ o ▷▷.
2 Para guardar una estación en una ubicación de memoria, seleccione **Opciones** > **Guardar emisora**.
3 Para introducir el nombre de la emisora de radio, seleccione **Opciones** > **Emisoras** > **Opciones** > **Renombrar**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Buscar emisoras** — para buscar automáticamente las emisoras disponibles en el lugar donde se encuentre

**Fijar frecuencia** — para introducir la frecuencia de la emisora de radio deseada

**Emisoras** — para enumerar, organizar, cambiar el nombre o eliminar emisoras guardadas

### Cambio de emisoras

Seleccione △ o ▽, o pulse las teclas numéricas correspondientes al número de la emisora de la lista de emisoras.

## Ajustes de Radio

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y alguna de las siguientes opciones:

**RDS** — Seleccione si desea que la información del sistema de datos de radio se muestre o no

**Frecuencia automát.** — Habilita el cambio automático a la frecuencia que mejor sintonice la emisora (disponible cuando RDS está activado).

**Salida** — Pase de salida estéreo a mono

**Tema de radio** — Selecciona un tema de radio.

## Grabadora

Grabe la voz, un sonido o una llamada activa, y guarde las grabaciones en la Galería.

Seleccione **Menú** > **Media** > **Grabadora**.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para utilizar las teclas gráficas ◉, ▯▯ o ■, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

**Iniciar la grabación**

Seleccione ◉, o, durante la llamada, seleccione **Opciones** > **Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido.

**Hacer una pausa en la grabación**

Seleccione ▯▯.

**Detener la grabación**

Seleccione ■. La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones de la Galería.

Para reproducir o enviar la última grabación, acceder a la lista de grabaciones, o seleccionar la memoria y la carpeta para almacenarlas, seleccione **Opciones** y la opción adecuada.

### Ecualizador

Ajuste del sonido cuando se utiliza el reproductor de música.

Seleccione **Menú** > **Media** > **Ecualizador**.

Para activar un conjunto de ecualizadores predefinidos, desplácese hasta uno de los conjuntos y seleccione **Activar**.

**Crear un nuevo conjunto de ecualizadores**

1. Seleccione uno de los dos últimos conjuntos de la lista y **Opciones** > **Editar**.
2. Desplácese a la izquierda o a la derecha para acceder a los controles deslizantes virtuales y hacia arriba o hacia abajo para ajustar el control deslizante.
3. Para guardar los ajustes y crear un nombre para el conjunto, seleccione **Guardar** y **Opciones** > **Renombrar**.

## Web

Con el navegador del dispositivo (servicio de red), podrá acceder a varios servicios de Internet móvil. El aspecto puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones al proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para navegar en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Para configurar el servicio, seleccione **Menú** > **Internet** > **Ajustes Web** > **Ajs. de configuración**, una configuración y una cuenta.

## Conexión a un servicio

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú** > **Internet** > **Página de inicio**; o, en el modo de espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

Para seleccionar un favorito, seleccione **Menú** > **Internet** > **Favoritos**.

Para seleccionar la última dirección web visita, seleccione **Menú** > **Internet** > **Última dir. web**.

Para introducir la dirección de un servicio, seleccione **Menú** > **Internet** > **Ir a dirección**. Introduzca la dirección y seleccione **Aceptar**.

Una vez establecida una conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Cargas de Web

Abra la página web de su servicio de uso compartido en línea para ver las imágenes y los vídeos cargados y para cambiar la configuración (servicio de red).

### Abrir un servicio de uso compartido en línea

1 Seleccione **Menú** > **Web** > **Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.
2 Seleccione uno de los enlaces ofrecidos por el servicio.

### Cambie la configuración de un servicio de uso compartido en línea

1 Seleccione **Menú** > **Web** > **Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.
2 Seleccione **Opciones** > **Ajustes** para abrir la página de configuración del servicio.

## Ajustes de aspecto

Cuando navegue por la Web, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

**Pantalla** — Seleccione el tamaño de fuente, si se muestran las imágenes y cómo aparece el texto.

**General** — Seleccione si las direcciones web se envían como Unicode (UTF-8), el tipo de codificación del contenido y si está activado JavaScript™.

Puede que las opciones disponibles varíen.

### Memoria caché

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

El término cookie sirve para designar una serie de datos que un sitio guarda en la memoria caché del teléfono. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché.

Para borrar la caché mientras navega, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Borrar la caché**.

Para permitir o impedir que el teléfono reciba cookies, seleccione **Menú** > **Internet** > **Ajustes Web** > **Seguridad** > **Cookies**; o, mientras navega, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Seguridad** > **Cookies**.

### Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad o para ver una lista de los certificados de usuario o de autoridad descargados en el dispositivo, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajs. seguridad** > **Ajustes módulo seg.**, **Certifics. autoridad**, o **Certificados usuario**.

**Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto "Certificado caducado" o "certificado no válido", compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

## Mapas

Localice diferentes ciudades y países en los mapas, busque direcciones y puntos de interés, planifique rutas de una posición a otra y guarde posiciones como marcas para enviarlas a dispositivos compatibles.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

**Nota:** La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Podrá encontrar información detallada sobre Mapas en www.nokia.com/maps.

Para usar la aplicación Mapas, seleccione **Menú** > **Mapas** y elija una de las opciones disponibles.

## Actualizar y descargar mapas

Para ahorrar en costes de transferencia de datos móviles, descargue los últimos mapas y los archivos de la guía de voz en el ordenador con la aplicación Nokia Ovi Suite y, a continuación, transfiéralos y guárdelos en el dispositivo.

Para descargar e instalar Nokia Ovi Suite en un ordenador compatible, visite www.ovi.com.

**Sugerencia:** antes de viajar, guarde los nuevos mapas en el dispositivo, para poder navegar por ellos sin conexión a Internet mientras se encuentra en el extranjero.

## Mapas y GPS

Cuando el receptor GPS interno del dispositivo localiza una señal de satélite, el dispositivo puede tardar unos minutos en mostrar la ubicación actual.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

### Navegación

Navegue rápidamente a su destino con Mapas, una aplicación gratuita y con guía de voz para el dispositivo.

Para utilizar la navegación con guía de voz, la aplicación Mapas necesita una conexión de red.

**Navegar hasta el destino**

1 Seleccione **Menú** > **Mapas** > **Planear ruta** y cree una ruta.
2 Seleccione **Opciones** > **Mostrar ruta** > **Opciones** > **Iniciar navegación**.
3 Acepte la renuncia de responsabilidad mostrada.
4 Si se le pide, seleccione el idioma de la guía de voz.

Si se desvía de la ruta diseñada, el dispositivo planifica una nueva automáticamente.

**Repetir la guía de voz**

Seleccione **Repetir**.

**Silenciar la guía de voz**

Seleccione **Opciones** > **Silenciar audio**.

**Detener la navegación**

Seleccione **Detener**.

La disponibilidad de la navegación gratuita puede variar. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Si la navegación gratuita no está disponible en su zona, puede adquirir una licencia para actualizar Mapas con navegación con guía de voz completa.

**Adquirir un servicio de navegación**

Seleccione **Menú** > **Mapas** > **Servicios extra** > **Adquirir navegación** y siga las instrucciones.

La licencia de navegación está conectada a su tarjeta SIM. Si introduce otra tarjeta SIM en el teléfono, se le preguntará si quiere comprar una licencia cuando empiece a navegar. Durante el proceso de compra, se ofrece la opción de transferir la licencia de navegación existente a la nueva tarjeta SIM sin ningún cargo adicional.

## Organizador

### Alarma

El teléfono emite un sonido de alarma a la hora deseada.

**Configurar la alarma**

1 Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Alarma**.
2 Active la alarma e introduzca la hora de la alarma.
3 Para repetir la alarma los días seleccionados de la semana, seleccione **Repetir:** > **Activada** y los días.
4 Seleccione el tono de la alarma.
5 Defina el tiempo de espera de la repetición y seleccione **Guardar**.

**Apagado de la alarma**

Para detener una alarma que está sonando, seleccione **Detener**.

Si la alarma sigue sonando durante un minuto o selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el período de espera de la repetición y luego se reanuda.

## Agenda

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Agenda**.

El día actual aparece en un cuadro. Si hay alguna nota asignada para el día, éste aparecerá en negrita. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones** > **Vista de la semana**. Para eliminar todas las notas de la agenda, seleccione **Opciones** > **Borrar notas** > **Todas las notas**.

Para modificar los ajustes de fecha y hora, seleccione **Opciones** > **Ajustes**. Para eliminar notas antiguas automáticamente después de un intervalo de tiempo específico, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Borrar notas autom.**.

**Añadir una nota a la agenda**

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones** > **Crear una nota**. Seleccione el tipo de nota e introduzca los detalles en los campos.

## Lista de tareas

Para guardar una nota para una tarea que deba llevar a cabo, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Lista de tareas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna nota seleccione **Añ. tarea**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Añadir**. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**.

## Notas

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna, seleccione **Añadir**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > **Crear una nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

## Calculadora

Su teléfono dispone de una calculadora estándar, una calculadora científica y una calculadora de hipotecas.

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Calculadora** , el tipo de calculadora y las instrucciones sobre su funcionamiento.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

## Temporizador de cuenta atrás

**Temporizador normal**

1 Para activar el temporizador, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cuenta atrás** > **Temporizad. normal**, introduzca un tiempo y escriba una nota para que se muestre cuando expire el período de tiempo especificado. Para cambiar este tiempo, seleccione **Cambiar tiempo**.

2 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.

3 Para detener el temporizador, seleccione **Detener temporizad.**.

**Temporizador de intervalos**

1 Para disponer de un temporizador de intervalos con hasta 10 intervalos iniciados, introduzca primero los intervalos.

2 Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cuenta atrás** > **Temporiz. intervalos**.

3 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar temporizador** > **Iniciar**.

Para seleccionar cómo debería iniciar el temporizador de intervalo el siguiente periodo, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cuenta atrás** > **Ajustes** > **Paso a sig. período**.

## Cronómetro

Con el cronómetro puede medir el tiempo, registrar tiempos parciales o tomar los tiempos por fases.

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Cronómetro** y alguna de las siguientes opciones:

**Tiempo dividido** — para registrar tiempos parciales. Para poner el cronómetro a cero sin guardar el registro obtenido, seleccione **Opciones** > **Reiniciar**.

**Tiempo por fase** — para tomar los tiempos por fases.

**Continuar** — para ver el tiempo que ha establecido en segundo plano. Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

**Mostrar último** — para ver el último tiempo medido si el cronómetro no se ha puesto a cero.

**Ver tiempos** o **Borrar tiempos** — para ver o borrar los tiempos guardados.

Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización de llamada.

# Aplicaciones

Es posible que su teléfono ya tenga algunos juegos o aplicaciones instalados. Estos archivos están almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria y pueden organizarse en carpetas. Véase "Tarjeta de memoria", p. 40.

## Abra una aplicación.

Seleccione **Menú** > **Aplics.** > **Juegos**, **Colección** o **Tarjeta memoria**. Desplácese hasta una aplicación y seleccione **Abrir**.

Para establecer los sonidos, las luces y las vibraciones de un juego, seleccione **Menú** > **Aplics.** > **Opciones** > **Ajustes aplicaciones**.

Para ver las opciones de las aplicaciones, seleccione **Menú** > **Aplics.** > **Colección** > **Opciones**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

**Actualizar versión** — Comprueba si hay una nueva versión de la aplicación disponible para descargarla de la Web (servicio de red).

**Página web** — Facilita más información o datos adicionales sobre la aplicación desde una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

**Acceso a aplicación** — Impide que la aplicación acceda a la red.

Puede que las opciones disponibles varíen.

## Descarga de aplicaciones

Su teléfono admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.

**Importante:** Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos de varias formas:

- Seleccione **Menú** > **Aplics.** > **Descargas** > **Descarg. aplicaciones** o **Descargas juegos** y aparecerá la lista de favoritos disponibles.
- Para descargar las aplicaciones en el teléfono, utilice la herramienta Nokia Application Installer de PC Suite.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

## Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Para mostrar los mensajes de confirmación intercambiados entre su teléfono y la red durante la utilización de los servicios SIM, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Confir. acc. serv. SIM**. En algunas tarjetas SIM puede que esta opción no esté disponible. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su operador de red.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturable.

## Información de seguridad y del producto

**Equipamiento**

**Aviso:**
Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

**Batería**
**Información de la batería y el cargador**
El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-6Q. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8, AC-15. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

**Normas de autenticación para baterías Nokia**

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

**Autenticidad del holograma**

1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



2 Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.




Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

**Cuidado y mantenimiento**

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

**Eliminación**



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

**Información de seguridad adicional**

**Niños**

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

**Entorno operativo**
Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

**Aparatos médicos**
Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

**Aparatos médicos implantados**
Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

**Aparatos de audición**
Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

**Vehículos**
Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

**Entornos potencialmente explosivos**
Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos

o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

**Llamadas de emergencia**

**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. El dispositivo intentará efectuar las llamadas de emergencia solamente a través de redes celulares. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que, además, tenga que realizar lo siguiente:

- Inserte una tarjeta SIM si su teléfono utiliza una
- Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
- Cambie el modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.

2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.

3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.

4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo inalámbrico puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

**Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)**
**Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.**

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,43 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

## Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-470 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento de cualquier forma sin la autorización por escrito previa de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo. y se reserva el derecho de realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2010. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.




Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2010 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte la página http://www.mpegla.com.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.
La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

NOTA DE LA FCC

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número de modelo: 6700c

/Edición 3.1 ES

# Índice alfabético


**A**

accesorios 37
accesos directos 15, 34
accesos directos de marcación 18
accesos directos para marcar 30
actualización de software 7, 37
actualizaciones de software del teléfono 36
agenda 50
ajustes 33
ajustes de mensajes 23
ajustes originales 39
alarma 49
aplicaciones 52

**B**

batería 10
bloqueo del teclado 17

**C**

cable de datos 32
cable de datos USB 32
calculadora 51
cámara 41, 42
claridad de voz 35
código de seguridad 6
códigos de acceso 6
comandos de servicio 22
comandos de voz 36
configuración 37
configuración del correo 24
consejos útiles 7
contraseña de restricciones 6
cookies 47
correa 12
correo 24, 27, 28
correo electrónico 24, 27
correo electrónico, archivos adjuntos 24
correo electrónico, crear 24
correo electrónico, leer y responder al 24
cronómetro 51
cualquier tecla responde 35

**D**

descargas 7
desvíos 35

**E**

ecualizador 45
envío de mensajes 21
escritura de texto 19
estado de carga de la batería 14

**G**

GPRS 32
GPS (sistema de posicionamiento global) 48
grabadora 44
grabadora de voz 44

**H**

herramientas de navegación 49

**I**

identificador del llamante 35
idioma 36
imágenes 41
impresión de imágenes 40
indicadores 16
indicadores de estado 14
información de ubicación 30
intensidad de la señal 14
internet 45
introducción de texto predictivo 20
introducción de texto tradicional 20

**J**

juegos 52

**L**

llamada en espera 35
luces 34

**M**

mapas 49
Mapas 47
— descargar mapas 48
marcación por voz 18
marcación rápida 18, 30, 35
memoria caché 47
mensajería instantánea 25
mensajes de información 22
mensajes flash 22
mensajes SIM 22
menú del operador 39
MI 25
MI (mensajería instantánea) 28
MI (mensajes instantáneos) 25, 26, 27
modo numérico 19
modos 33
modos de texto 19
modo sin conexión 17
módulo de seguridad 6
My Nokia 6

**N**

navegador 45
Nokia Care 8
Nokia Map Loader 48
notas 50
número del centro de mensajes 19

**P**

pantalla 14, 34
pantalla de inicio 15, 34
papel tapiz 34
paquetes de datos 32
PC Suite 33
perfil Vuelo 16
PictBridge 32
piezas 12
PIN 6
pregunta vuelo 36
protección del teclado 36
PUK 6

**R**

radio 43
reconocimiento de voz 36
registro de llamadas 30
registro de posición 30
rellamada 35
reproductor multimedia 42

**S**

salvapantallas 34
señales 33
servicio de ajustes de configuración 6
servicio general de radio por paquetes 32
servicios de chat (MI) 28
SIM
— servicios 53

**T**

tamaño de fuente 34
tarjeta de memoria 10, 40
tarjeta microSD 10
tarjetas de visita 30
tarjeta SIM 9, 17
teclas 12
temas 33
temporizador de llamadas entrantes 35
texto de ayuda 36
tono inicial 36

**U**

UPIN 6
uso compartido 46
uso compartido en línea 46

**V**

videoclips 42

**W**

web 45